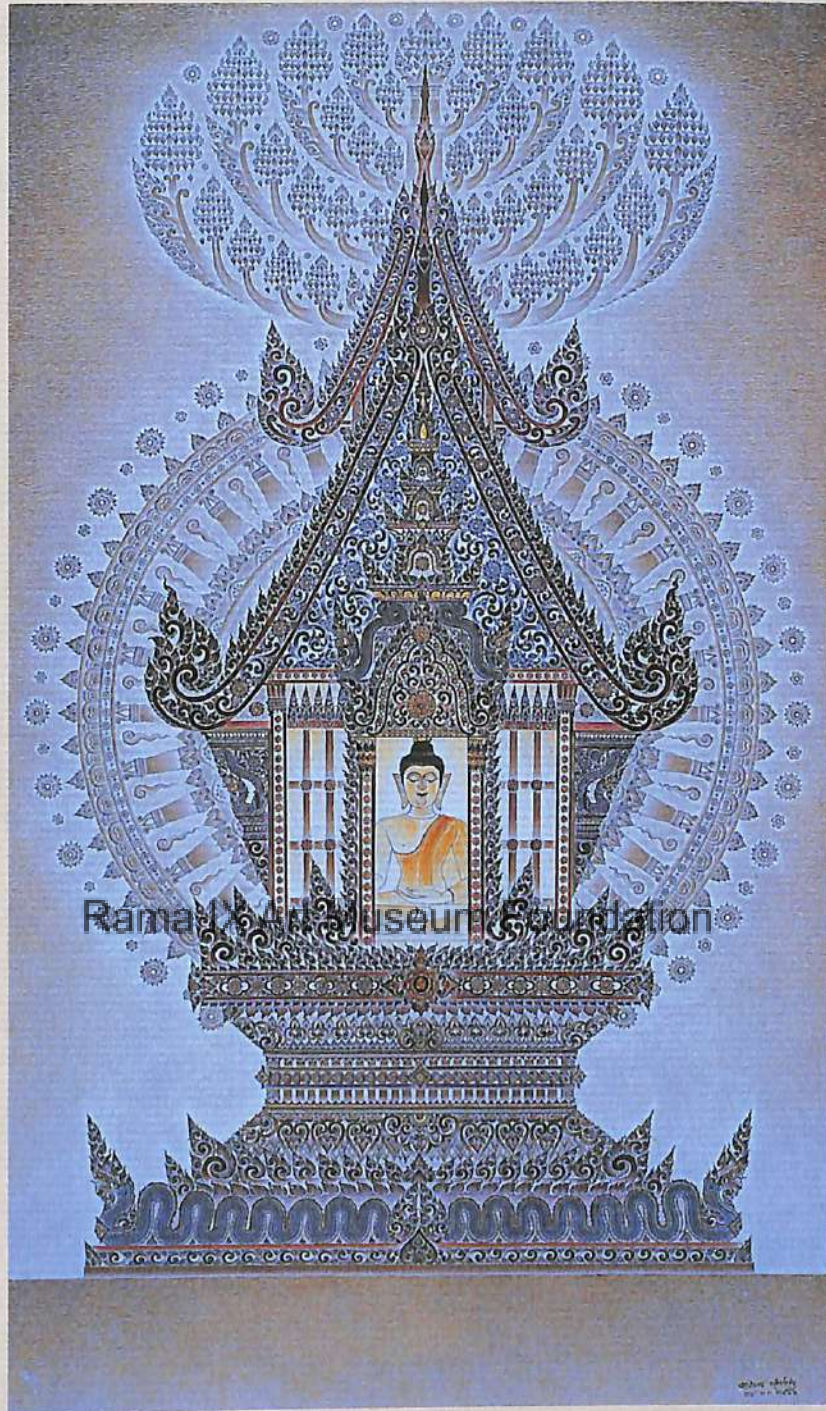




Rama IX Art Museum Foundation

คืนความบันดาลใจ
THE INSPIRATION TO COME BACK

คืนความมั่นคงใจ

หลังจากที่ได้ออกจากบ้านไปเมื่อประมาณต้นปีพุทธศักราช ๒๕๓๘ เพื่อไปศึกษาต่อทางด้านศิลปะ ยังสถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตภาคพายัพ (เจดยอด) เชียงใหม่ ศูนย์กลางสถาบันเทคโนโลยีราชมงคล (คลองหก) ปทุมธานี และมหาวิทยาลัยศิลปากร (วัดท่าพระ) กรุงเทพฯ เกือบ ๑๕ ปี กว่าที่จะมีโอกาสได้ย้อนกลับมาที่นี่อีกครั้ง เมื่อต้นปีพุทธศักราช ๒๕๔๒ ซึ่งเป็นภารกิจสำคัญที่ไม่ใช่เพียงเพื่อเยี่ยมเยือนชั่วข้ามคืนแล้วจากไปเหมือนที่ผ่านมา แต่เป็นการกลับมาเป็นส่วนหนึ่งของที่นี่ มาสร้างศิลปะ มาสร้างชีวิตที่เป็นรูปธรรม และถึงชีวิต

ณ วันที่ ๔ ปี ผ่านไปได้ย้อนคืน สันถัมภ์มาอยู่ท่ามกลางธรรมชาติ สิ่งแวดล้อม วัฒนธรรมประเพณีอันเป็นต้นกำเนิดแห่งความมั่นคงใจในการสร้างสรรพศิลป์ประเพณีที่ยิ่งคง สบ สะอาด สว่าง และอบอุ่นอยู่ในใจของเราทุกคนเสมอมา

ทรงเดช ทิพย์ทอง
พ.ศ. ๒๕๔๒
บ้านแม่จันทน์เป็น

The Inspiration to come back

After I left home in early 1995 I studied fine art for 15 years at the following places: Rajamangala Institute of Technology, Payap Campus (Jed Yod); Chiangmai, Rajamangala Institute of Technology (Khong Hok), Pathumthani and Silpakorn University (Wang Tha Phra), Bangkok.

Before 1999, I came home but only briefly. Then I left again. On returning to my home town, I created art and gave life to Roopruk and Mingkhwan.

Now, 4 years after coming home, returning to the realm of nature, the wellspring of culture inspires me to create art in peace - clear, bright and warm...these aspects are always on my mind

Songdej Thipthong
November 25, 2003
Ban Mae Chant Phra

Rama IX Art Museum Foundation

คืนความมั่นคงใจ โดย ทรงเดช ทิพย์ทอง ๒๐ - ๓๑ มกราคม ๒๕๔๒ JANUARY 10-31, 2004 ณ 9 ART GALLERY ARCHITECT STUDIO ๒๕๔๒

The Inspiration to come back by SONGDEJ THIPHTHONG JANUARY 10-31, 2004 9 ART GALLERY ARCHITECT STUDIO



เมืองร้าง leaf x ๖๐๓ ซม. ศิลปินของคำปลาวนการะตาม

เพลงเคซ ทิพย์ทอง

กับจิตรกรรมไทยประเพณีแบบล้านนา

สอง-สามทศวรรษที่ผ่านมา วงการศิลปกรรมของไทยมีความขัดแย้งกันค่อนข้างรุนแรง ต่อมาความหมายในศิลปะเพื่อศิลปะกับศิลปะเพื่อชีวิต ช่วงหนึ่งจึงมีปัญหาเหล่านี้ได้คลี่คลาย ประธานกลุ่มศิลปินที่ความเป็นศิลปะในทัศนะความเชื่อทางอุดมคติ และความหมายในแง่ที่เชื่อมโยงกับสังคมในวงกว้าง เช่นกับความขัดแย้งระหว่างสถาบันศิลปะที่สละสลวย รวดเร็วกับความขัดแย้งระหว่างความเป็นไทย การสร้างสรรศิลปะแบบไทย กับกระแสศิลปะการละเล่นลูกทุ่งลูกทุ่ง แม้ภาพภายนอกจะดูเรียบง่ายเหมือนไม่มีอะไร หากแต่ภายใน ภาพนั้น แฝงซ่อนไว้ได้ทุกอย่างและ

กระแสสมัยนิยมเริ่มก่อตัวจึงเกิดวิวัฒนาการศึกษา ต่อต้านสินค้าจากญี่ปุ่นและอเมริกา ก่อนและหลังเหตุการณ์ 14 ตุลาคม 2516 และในมหาวิทยาลัยศิลปากรได้เปิดภาควิชา ศิลปะไทย ในคณะจิตรกรรมฯ พหุวัฒนธรรมการบูรณาการ จัดประกวดจิตรกรรมอาวุโส สมัยก่อนศิลปินผู้สร้างสรรที่แสดงจิตวิญญาณแบบไทย ก่อนจะมีมหาวิทยาลัยศิลปากรได้เปิดภาควิชาด้านศิลปกรรมแต่เริ่มก่อตั้งสถาบันแล้ว ศิลปินไทยรุ่นแรกๆ สำหรับความเชื่อทางจิตวิญญาณของศิลปินไทย ที่สถาบันไทยและนอกสถาบัน ปัจจุบันมหาวิทยาลัยศิลปากรเป็นสถาบันเดียวในไทยที่เปิดสอนหลักสูตรปริญญาตรี และมหาบัณฑิตสาขาศิลปะไทย คณะจิตรกรรม และสถาปัตยกรรม ศิลปินมหาวิทยาลัยไทยส่วนมากจึงล้วนเกิดจากสถาบันแห่งนี้ เช่นกับในวงเคซ ทิพย์ทอง ศิลปินจากเชียงใหม่ที่สำเร็จเป็นเอกอภิปริญญาจิตรกรรมไทยจากที่นี่ และประสมผลสำเร็จมีชื่อเสียงจากการประกวดจิตรกรรมรางวัลทองของธนาคาร กรุงเทพ

ทงเคซ ทิพย์ทอง เป็นศิลปินชาวไทยประเพณีที่โดดเด่นมากคนหนึ่งในปัจจุบัน ลักษณะเฉพาะของเขาคือ ความเป็นล้านนาในรูปแบบลักษณะที่อ่อนโยน และจิตวิญญาณ ผลงานช่วงแรกของเขาจะเต็มไปด้วยการเข้าไปอยู่ในเหตุการณ์ของชีวิตประจำวัน เป็นสิ่งที่เป็นจริง เป็นภาพเขียนพุทธ

Songdej Thipthong

On Lanna Typically Thai Traditional Painting

During a few decades, Thai's works of art had severed in conflict with the valuable meaning of art for art and art for life. Over today these problems have been revealed which coordinated both being the arts in specifically professional skills and widely social related meaning as well as conflict between the declined in religious ceremony as an old concept of Thai art being, Thai typically art creation with Western's works will still being active. Although whatsoever outside image will be silent if inside image meanwhile invaded, infiltrated, and countered.

In tendency of Thai popularity had previously been initiated seriously since the students movement opposed the Japanese and American products and after October 14, 1973. As Silpakorn University had opened the Department of Thai Arts in Faculty of Arts simultaneously Bangkok Bank held the contest of Bua Luang. Painting supported Thai painting artists which Silpakorn University had previously produced Thai art personality since it was founded. Early individual Thai artists had proficiency being omniscient in Thai arts both in architecture, interior designer and designer. Today Silpakorn University becomes only one institute of Thailand, which open the curriculum of Bachelor and Master degree in field of Thai arts, Faculty of Arts and Architecture. Most of them originated from this institute as well as Songdej Thipthong, Chiang Rai's artist who graduated in the Master field of Thai painting and succeeded with the reputation in Bangkok Bank's Bua Luang Painting Art Contest.



Chiang Rai 27X163 cm. Tempera and goldleaf on paper

เพลงเคซ ทิพย์ทอง

กับจิตรกรรมไทยประเพณีแบบล้านนา

สอง-สามทศวรรษที่ผ่านมา วงการศิลปกรรมของไทยมีความขัดแย้งกันค่อนข้างรุนแรง ต่อมาความหมายในศิลปะเพื่อศิลปะกับศิลปะเพื่อชีวิต ช่วงหนึ่งจึงมีปัญหาเหล่านี้ได้คลี่คลาย ประธานกลุ่มศิลปินที่ความเป็นศิลปะในทัศนะความเชื่อทางอุดมคติ และความหมายในแง่ที่เชื่อมโยงกับสังคมในวงกว้าง เช่นกับความขัดแย้งระหว่างสถาบันศิลปะที่สละสลวย รวดเร็วกับความขัดแย้งระหว่างความเป็นไทย การสร้างสรรศิลปะแบบไทย กับกระแสศิลปะการละเล่นลูกทุ่งลูกทุ่ง แม้ภาพภายนอกจะดูเรียบง่ายเหมือนไม่มีอะไร หากแต่ภายใน ภาพนั้น แฝงซ่อนไว้ได้ทุกอย่างและ

กระแสสมัยนิยมเริ่มก่อตัวจึงเกิดวิวัฒนาการศึกษา ต่อต้านสินค้าจากญี่ปุ่นและอเมริกา ก่อนและหลังเหตุการณ์ 14 ตุลาคม 2516 และในมหาวิทยาลัยศิลปากรได้เปิดภาควิชา ศิลปะไทย ในคณะจิตรกรรมฯ พหุวัฒนธรรมการบูรณาการ จัดประกวดจิตรกรรมอาวุโส สมัยก่อนศิลปินผู้สร้างสรรที่แสดงจิตวิญญาณแบบไทย ก่อนจะมีมหาวิทยาลัยศิลปากรได้เปิดภาควิชาด้านศิลปกรรมแต่เริ่มก่อตั้งสถาบันแล้ว ศิลปินไทยรุ่นแรกๆ สำหรับความเชื่อทางจิตวิญญาณของศิลปินไทย ที่สถาบันไทยและนอกสถาบัน ปัจจุบันมหาวิทยาลัยศิลปากรเป็นสถาบันเดียวในไทยที่เปิดสอนหลักสูตรปริญญาตรี และมหาบัณฑิตสาขาศิลปะไทย คณะจิตรกรรม และสถาปัตยกรรม ศิลปินมหาวิทยาลัยไทยส่วนมากจึงล้วนเกิดจากสถาบันแห่งนี้ เช่นกับในวงเคซ ทิพย์ทอง ศิลปินจากเชียงใหม่ที่สำเร็จเป็นเอกอภิปริญญาจิตรกรรมไทยจากที่นี่ และประสมผลสำเร็จมีชื่อเสียงจากการประกวดจิตรกรรมรางวัลทองของธนาคาร กรุงเทพ

ทงเคซ ทิพย์ทอง เป็นศิลปินชาวไทยประเพณีที่โดดเด่นมากคนหนึ่งในปัจจุบัน ลักษณะเฉพาะของเขาคือ ความเป็นล้านนาในรูปแบบลักษณะที่อ่อนโยน และจิตวิญญาณ ผลงานช่วงแรกของเขาจะเต็มไปด้วยการเข้าไปอยู่ในเหตุการณ์ของชีวิตประจำวัน เป็นสิ่งที่เป็นจริง เป็นภาพเขียนพุทธ

เพลงเคซ ทิพย์ทอง

กับจิตรกรรมไทยประเพณีแบบล้านนา

สอง-สามทศวรรษที่ผ่านมา วงการศิลปกรรมของไทยมีความขัดแย้งกันค่อนข้างรุนแรง ต่อมาความหมายในศิลปะเพื่อศิลปะกับศิลปะเพื่อชีวิต ช่วงหนึ่งจึงมีปัญหาเหล่านี้ได้คลี่คลาย ประธานกลุ่มศิลปินที่ความเป็นศิลปะในทัศนะความเชื่อทางอุดมคติ และความหมายในแง่ที่เชื่อมโยงกับสังคมในวงกว้าง เช่นกับความขัดแย้งระหว่างสถาบันศิลปะที่สละสลวย รวดเร็วกับความขัดแย้งระหว่างความเป็นไทย การสร้างสรรศิลปะแบบไทย กับกระแสศิลปะการละเล่นลูกทุ่งลูกทุ่ง แม้ภาพภายนอกจะดูเรียบง่ายเหมือนไม่มีอะไร หากแต่ภายใน ภาพนั้น แฝงซ่อนไว้ได้ทุกอย่างและ

กระแสสมัยนิยมเริ่มก่อตัวจึงเกิดวิวัฒนาการศึกษา ต่อต้านสินค้าจากญี่ปุ่นและอเมริกา ก่อนและหลังเหตุการณ์ 14 ตุลาคม 2516 และในมหาวิทยาลัยศิลปากรได้เปิดภาควิชา ศิลปะไทย ในคณะจิตรกรรมฯ พหุวัฒนธรรมการบูรณาการ จัดประกวดจิตรกรรมอาวุโส สมัยก่อนศิลปินผู้สร้างสรรที่แสดงจิตวิญญาณแบบไทย ก่อนจะมีมหาวิทยาลัยศิลปากรได้เปิดภาควิชาด้านศิลปกรรมแต่เริ่มก่อตั้งสถาบันแล้ว ศิลปินไทยรุ่นแรกๆ สำหรับความเชื่อทางจิตวิญญาณของศิลปินไทย ที่สถาบันไทยและนอกสถาบัน ปัจจุบันมหาวิทยาลัยศิลปากรเป็นสถาบันเดียวในไทยที่เปิดสอนหลักสูตรปริญญาตรี และมหาบัณฑิตสาขาศิลปะไทย คณะจิตรกรรม และสถาปัตยกรรม ศิลปินมหาวิทยาลัยไทยส่วนมากจึงล้วนเกิดจากสถาบันแห่งนี้ เช่นกับในวงเคซ ทิพย์ทอง ศิลปินจากเชียงใหม่ที่สำเร็จเป็นเอกอภิปริญญาจิตรกรรมไทยจากที่นี่ และประสมผลสำเร็จมีชื่อเสียงจากการประกวดจิตรกรรมรางวัลทองของธนาคาร กรุงเทพ



พุทธบาท ๓๒ x ๓๐ ซม. สีฝุ่นบนกระดาษ
Buddha's Footprint 27X30 cm Tempera and goldleaf on canvas

เริ่มต้น จินตนาการคุณค่า อาชีพของการบริการจึงเป็นอยู่จริงในทุกสาขา เป็น
รวมการบริการแรงงาน เป็นศิลปินให้บริการศิลปะ ความสัมพันธ์ สันสัน
จึงเกิดขึ้นในยุคสมัย เกิดคำถามถึงคุณค่าของความเป็นจริงแท้หรือหลอ
ลวง ศิลปินไทยบางคนเขียนภาพแบบไทยได้ประณีตสวยงาม แต่จิตใจ
กระด้างเป็นฝรั่ง เช่นกันกับศิลปินไทยบางคนที่ทำงานแบบตะวันตกอาจ
มีจิตสำนึกงานแบบไทย โลกปัจจุบันคือโลกของการไหลผ่านของกระแส
วัฒนธรรม เป็นโลกของการเวียนว่ายแลกเปลี่ยน ผู้คนจึงควรมีสติปัญญาของ
เห็นคุณค่าในสิ่งที่ตนมี และขอเรียนรู้เท่าทันต่อสิ่งใหม่ที่เคลื่อนไหวเข้ามา
การพึ่งพาตัวเอง ศิลปินเราทำได้ แล้วเลือกกระทำในสิ่งที่เหมาะสม
หรือแสดงตัวตนนั้น คือสิ่งที่ดีที่สุด ทรงเดช ทัพยธอง คือตัวอย่างที่ดีของ
ศิลปินไทย ทรงเดชได้ใช้ตัวเองเป็นตัวอย่างที่ดีที่สมบูรณ์ในการเป็นศิลปิน
ที่มากพวกรับผิดชอบ ไม่รู้พัฒนาอยู่เสมอ และพร้อมนำเสนอ อธิบาย
สิ่งอันยากแก่ใจในการเป็นไทย ในความรัก ความศรัทธา เป็นวิถีชีวิต
หนึ่ง เป็นวิถีการหนึ่ง ที่จะละลายความขัดแย้ง ความสับสน สร้างความ
เข้าใจที่ถูกต้องกับสังคม ที่เหมาะสม และความเป็นคนสร้างสรรค์ที่แท้จริง
สมพงษ์ สารทรัพย์
ธันวาคม 2546

Asian's works of art since the past until today has
specialized about nature, environment, and people. It was
considered the wide range looking outside of artist visualized
the body, crowd as an abstract inserted in the nature and
environment. This is different from Western works of art which
artists concentrated on the individual human in microstate of
man with freedom of touchable human as person. An outlook
of difference in content, strategy, and standard in assessment
is considered as a gap of great Western-Eastern works of art
that is to say the conflict of incongruity as origin of influence and
invading. For today is globalization in capitalism which human in
the picture indicated consumer not creator producer as past
time. From the beginning of producer value is reduced so
occupation of service is true in any field become labor man
service labor become artist service for art, the complexity,
confusion has been occurred with period cause asking the
question about value of reality or deceiving. Some of Thai
artists pained in Thai style exquisitely but their mind are foreigner
as well as some of Thai artist works in Western style may have
Thai good concept but the way they made it, we can see
culture flow as world of learning, changing therefore people
should have an intellectual visualized their existing value and
acknowledge against new things movement, self dependence,
analyzed, then selected to do suitable thing with expressing
body is considered the best. Songdej Thipthong is good modeled
of Thai artist, he dedicated himself as completed precedent
become a greatly responsible artist, interested in knowledge, always
developed himself and get ready to explain about his pride to
be Thai, in love and faith is considered the way of life as one
method to destroy a conflict, confusion, build an accuracy
understanding with society both works and actually creative
human being.

Sompong Sarasap
December, 2003



พุทธบาท ๓๐ x ๓๕ ซม. สีฝุ่นบนกระดาษสี
Buddha's Footprint 30 x 35 cm Tempera and goldleaf on canvas



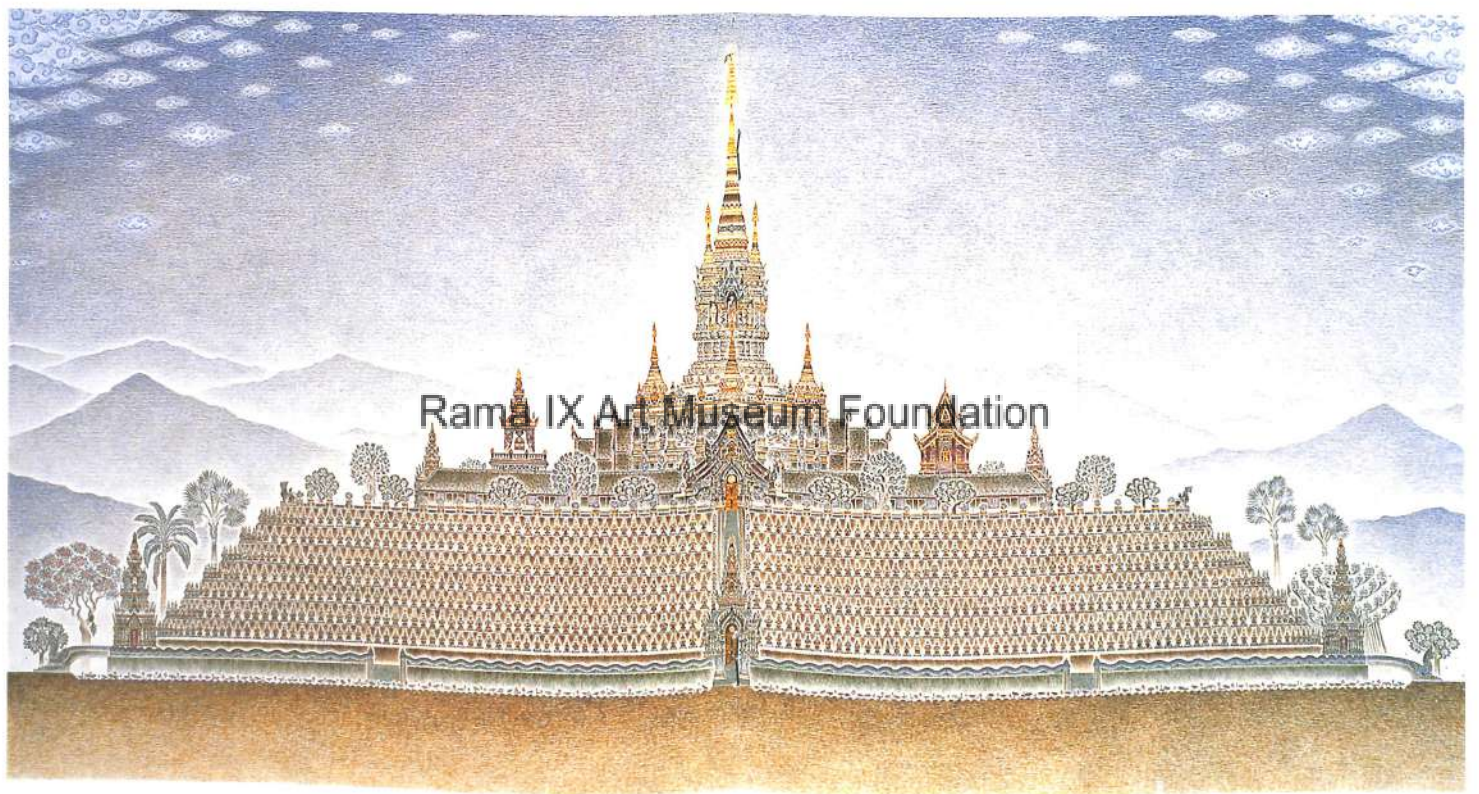
Tempel di desa Kintamani, Bali
 (Desa Kintamani, Bali, 1950, cat air, 100 x 150 cm, koleksi Museum Seni Rupa Bali)



Gambar Dewa Bodhisattwa, Bali
 (Gambar Dewa Bodhisattwa, Bali, 1950, cat air, 100 x 150 cm, koleksi Museum Seni Rupa Bali)



Gambar Dewa Bodhisattwa, Bali
 (Gambar Dewa Bodhisattwa, Bali, 1950, cat air, 100 x 150 cm, koleksi Museum Seni Rupa Bali)



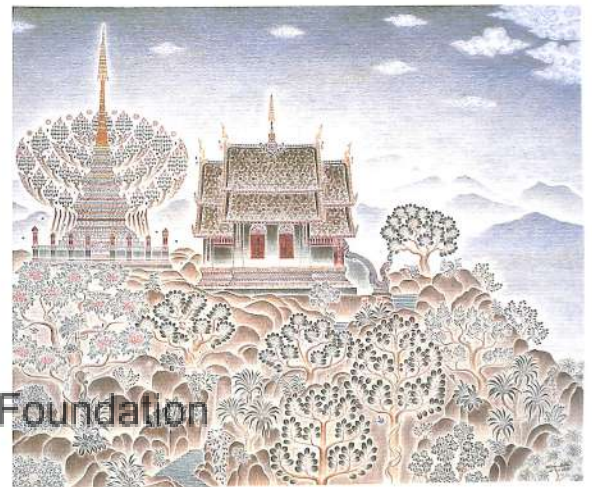
Rama IX Art Museum Foundation

Temples and the Kingdom of Siam

Wat Phnom 121 x 121 cm. Tempera and gold leaf on canvas



Rama IX Art Museum Foundation



พระบรมมหาราชวังและวัดพระศรีรัตนศาสดาราม
วัดพระศรีรัตนศาสดาราม (วัดพระแก้ว) กรุงเทพมหานคร



วัดโพนหิน ๕๐ x ๓๐ ซม. สีฝุ่นและทองคำบนผ้าไหม
Wat Loi Hin 50 x 30 cm. Tempera and gold leaf on silk



เครื่องเซ่น ๕๐ x ๓๐ ซม. สีฝุ่นและทองคำบนผ้าไหม
Ton Dek 40 x 30 cm. Tempera and gold leaf on silk



วัดมัสการิมงคล ๕๕ x ๑๕๐ ซม. สีฝุ่นและทองคำบนผ้าไหม
Wat Maskarnicholm 55 x 150 cm. Tempera and gold leaf on silk

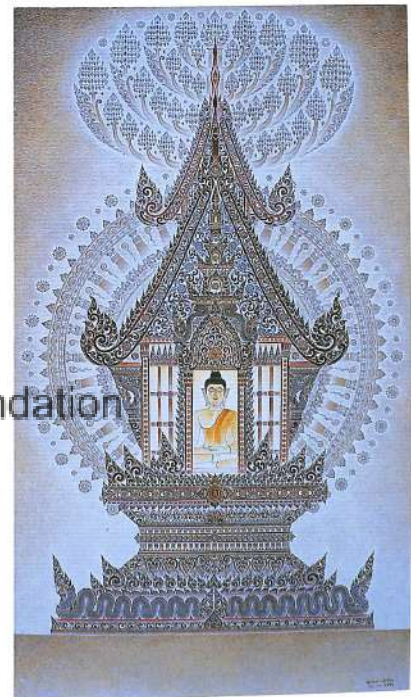
Rama IX Art Museum Foundation



ขันเงินทิพย์สาม ๕๐ x ๓๐ ซม. (๓ ภาพ) สีฝุ่นและทองคำบนผ้าไหม
Khan Kiew Thung Sam 40 x 30 (3 pieces) Tempera and gold leaf on silk



พระพุทธรูปประทับนั่งในพระอุโบสถ
พระพุทธรูปประทับนั่งในพระอุโบสถ



พระพุทธรูปประทับนั่งในพระอุโบสถ
พระพุทธรูปประทับนั่งในพระอุโบสถ

